



model VMH350-AU

## WHOLE ROOM HEATER OWNER'S GUIDE

GUÍA DEL PROPIETARIO EL  
CALENTADOR PARA AMBIENTES

TOUTE LA PIÈCE RADIATEUR  
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

LEER Y GUARDAR  
ESTAS INSTRUCCIONES

LIRE ET CONSERVER CES  
INSTRUCTIONS

[vornado.com.au](http://vornado.com.au)

We expect this product to be perfect.

If it is not, we will make it right.

vornado.com.au  
1.800.099.012  
info@vornado.com.au

## CONTENTS

Important Safety Instructions .....	4	Reset Heater .....	15
Safety Features .....	10	Troubleshooting .....	16
Controls.....	11	Warranty.....	17
How to Use .....	12		
Remote Control.....	13		
Cleaning .....	14		
Storage.....	15		

Español p. 18    Français p. 35

## IMPORTANT INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

This owner's guide and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use, and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions. Please keep all documents for future reference and pass these documents on, together with the product, to any future owner. Please refer to [vornado.com.au](http://vornado.com.au) for the most current version of our owner's guide.

The following Warning messages are throughout this owners guide:

### DANGER

**DANGER indicates a hazard with a HIGH level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury. Please pay special attention to any instructions given to avoid this threateningly dangerous risk.**

### WARNING

**WARNING indicates a hazard with a MEDIUM level of risk which, if not avoided, could result in death, serious injury, minor or moderate injury or potential property damage.**

### CAUTION

**CAUTION indicates a hazard with a LOW level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury or potential property damage.**

### IMPORTANT INSTRUCTIONS

Important Notes indicate additional information that will assist in the care of handling of the device.

**INTENDED USE:** This product is designed to heat and circulate the air in domestic households. This product is not intended for commercial or industrial applications. This product is not intended for outdoor use. First use of this product may result in a short-term persistent slight odor, this is normal.

This product may be used in a closed, dry room but preferably in a room with adequate ventilation.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to follow these instructions or improper product use. Any such actions will invalidate the product warranty.

**WARNING** – When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

### WARNING

#### **Risk to Children and Other at Risk Groups of People.**

➤ This appliance can be used by children aged from 12 years and above. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be

supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product and its packaging material are not toys and should be kept out of reach of children.

 **WARNING: Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.**

#### **WARNING: KEEP NEW AND USED BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.**

This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. In the AU call the Australian Poisons Information Centre immediately for

 **WARNING**

**Risk from Unintended Use and Handling. Please take care to follow these guidelines to avoid risks to people or property.**

- **Do Not** use this product outdoors or directly exposed to weather.
- **Do Not** use this product on an elevated surface such as shelf or desktop. Use only while placed on the floor. Operate only in the upright position.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into bathtub, swimming pool or other water container.
- **Do Not** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over. Do not bundle the cord when in use.
- **Do Not** operate after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard

heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair in order to avoid a hazard.

- **Do Not** cover the heater or get the heater damp or wet.
- Always unplug when not in use or when leaving the dwelling or premises for extended periods of time.
- **Do Not** place the heater directly below a socket outlet.
- **Do Not** use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

 **DANGER**

**Risk from Electrical Shock. Contact with wires or components that are under voltage could be potentially fatal!**

- **Do Not** use this product outdoors or exposed to weather or elements.
- **Do Not** use this product on wet surfaces, in bathtub or shower.

- **Do Not** immerse this product in water or allow water to drip into the motor housing.
- **Do Not** use this product if it has a damaged power cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device.
- **Do Not** stretch the power cord or put the cord under strain. Never use the power cord as a handle.
- **Do Not** insert or allow foreign objects to enter any input or output opening as this may cause risk of electric shock or fire, or damage the product.
- Always turn off and unplug the unit before cleaning. Power off and unplug during electrical storms. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug, not the power cord.


 **WARNING**

**Risk of burn.**

- **Do Not** use heater to dry human or animal hair or

articles of clothing.

- **Do Not** let bare skin touch hot surfaces, this heater is hot when in use. Use handles when moving this heater.
- Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1m (3 feet) from the front of the heater and keep them away from the side and rear.

 **Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**

 **CAUTION**

**Please pay attention to any instructions given to avoid personal injury or property damage.**

- A loose fit between wall outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Discontinue use of the product in this outlet. Contact qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- **Do Not** use this heater on a circuit that is shared with another high power device, such as a vacuum or circular saw.

- **Do Not** use this heater on a circuit that has a variable speed device operating, such as a blender or variable speed fan.
- **Do Not** use this heater on a surge protected circuit.
- **Do Not** use this heater with any kind of timer designed to turn the unit on or off.
- **Do Not** use the heater on any Ground Fault Circuit Interrupted (GFCI) circuit. A GFCI circuit has a reset button in the middle of the outlet.
- **Do Not** use this heater in an RV, boat, or any application where a DC/AC converter is converting battery power to AC power.
- **Do Not** insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- Always unplug heater when not in use. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Always plug heaters directly into wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or re-locatable power tab (outlet/power).
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or

injury to persons.

- This heater is equipped with a thermal safety shut-off system, designed to turn off the heater when an internal overheating condition is detected. See How to Use "RESETTING YOUR VORNADO HEATER" to determine how to check and reset the heater.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

**ELECTRICAL CONNECTION:** Only a proper 240V~50Hz AC outlet may be used to connect to public power supply.

 **SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:**

- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals

for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.

- Do not open housing. All service and/or repairs must be done by a Vornado Authorized Service Center.

**WARNING: Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.**

**BATTERY DISPOSAL:** Please dispose of batteries according to the local laws and regulations of your region, and while keeping them away from children. Some batteries may be recycled and accepted for disposal at your local recycling center. **DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.** New and used batteries may cause injury. Keep new and used cells (or batteries) away from children.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# SAFETY FEATURES

## METAL CONSTRUCTION

Forged from steel to be fire-resistant, yet cool to the touch.

## AUTOMATIC SAFETY SHUT-OFF SYSTEM

If airflow becomes blocked, power to heater is shut off to prevent overheating.

## GROUNDING HEAVY-DUTY POWER CORD

Adds durability and a more-secure wall connection.

## POWER CORD STORAGE

Safely store excess cord in tray on back of heater.



## FINGER-FRIENDLY DESIGN

Resists curious fingers.

## AUTOMATIC TIP-OVER PROTECTION

If heater tips over, safety shut-off system cuts power to heater. Position heater back in upright position. Press Power button and power is restored. Heater returns to last stored setting.

# CONTROLS

## THERMOSTAT +/-

## POWER ON/OFF ⏻

## MAIN POWER SWITCH

## MODE

High Heat (1500 watts)  
Low Heat (750 watts) or  
Fan Only

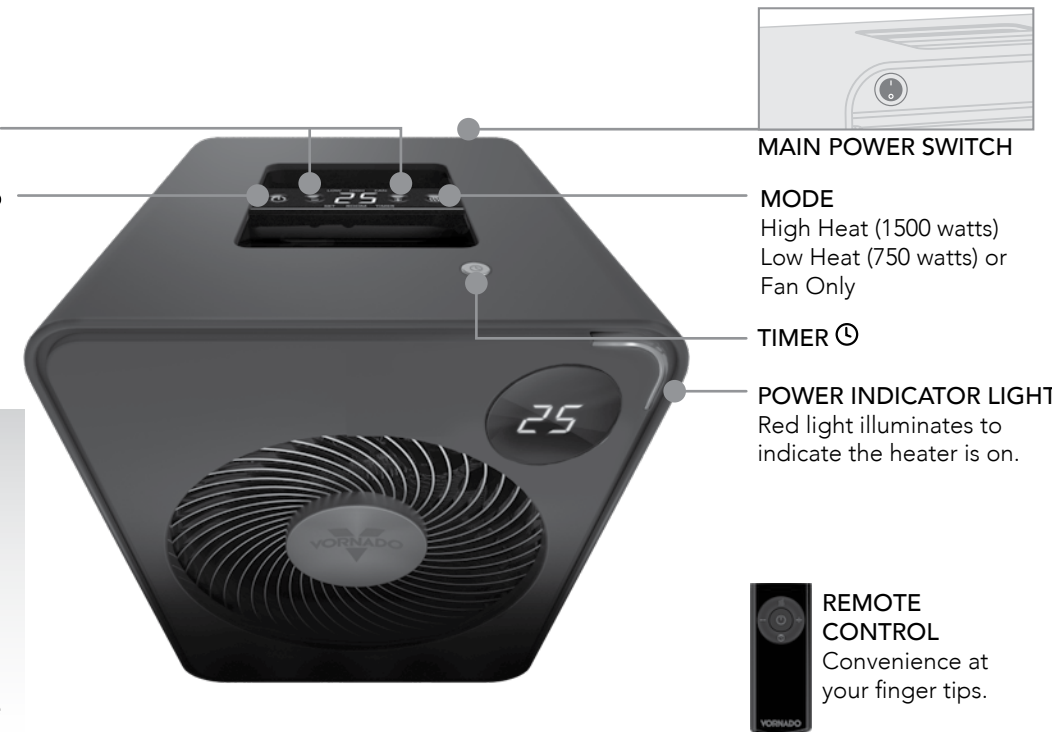
## TIMER ⌚

## POWER INDICATOR LIGHT

Red light illuminates to indicate the heater is on.

## REMOTE CONTROL

Convenience at your finger tips.







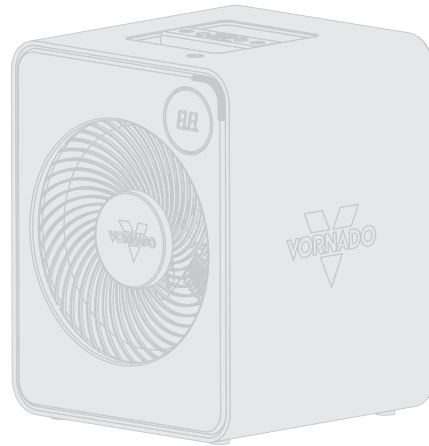
This heater has a dual display feature and both displays are synced. One display is integrated into the carry handle. The other display is located on the front of the heater.

The displays illuminate when powered on and as settings are adjusted. After a selection is made the displays dim after 20 seconds.

# HOW TO USE


Before use, check appliance for visible damage. DO NOT USE THIS HEATER if there is evidence of damage. If any damage is found, contact the Vornado Authorized Service Center.

1. Use integrated handle on top of heater for lifting and carrying.
2. Position heater so airflow is not obstructed.
3. Unwrap power cord from storage tray on back of heater. Plug power cord into standard grounded wall outlet.
4. Press the Power button  and select Mode or Fan Only . Room temperature will illuminate on both displays. Set thermostat to desired temperature using **-/+**. SET TEMP numbers will flash on both displays as you adjust. Once the selection is made it will flash for five seconds, become constant for five seconds and then returns to room temperature. The displays will then dim after 20 seconds. Default settings upon first use will be High Heat and set temperature of 24 degrees.
5. Set timer to automatically power the unit off by pressing . **0** will flash on both top and front displays. Press  to select the amount of time in



one-hour intervals, up to 12 hours. User can also use **-/+** to select the amount of time.

After a selection is made or after five seconds of inactivity, the number selection will stop flashing and become constant. It is then displayed for five seconds, before

room temperature is displayed again. To cancel the timer operation, select **0** hours or hold  for three seconds.

The white indicator light on front display and TIMER on top display will illuminate to indicate the timer is on.


**NOTE:** To change between Celsius and Fahrenheit, press and hold the “+” and heat mode buttons at the same time for 3 seconds until display shows desired setting.

## COOL DOWN

When you power off your heater while in High or Low heat mode, it automatically enters a cool down routine in which the heating element turns off and the fan exhausts remaining heat. During Cool Down, both top and front displays count down before powering off completely.

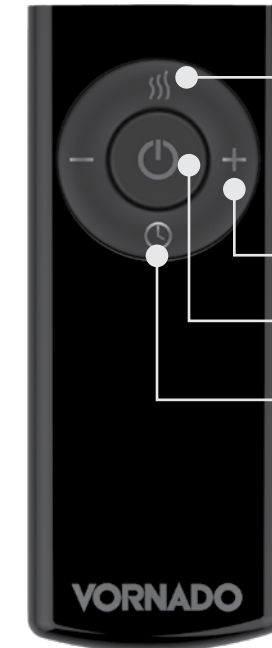
# REMOTE CONTROL

Screwdriver required. 

Your VMH350 heater remote includes (1) coin-style CR2032 battery. Battery comes pre-installed. Remove battery pull tab before first use. The remote is located inside the EPS Styrofoam surrounding the front and back of the heater. Look for the REMOTE () sticker affixed to the remote polybag inside the EPS Styrofoam.


1. For battery replacement, the remote requires one coin-style 3V CR2032 battery. Always use the correct size and grade of battery for this product.
2. To replace battery, open battery door on the back side of the remote control (you will need to loosen the small screw on door using a #1 Phillips screwdriver - screwdriver not included). If necessary, clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Remove any plastic protection from the battery and place it in the remote with the + side facing up. Replace the battery door and screw.


**Note:** Remove battery from the remote control when not in use for an extended period of time and always remove dead battery immediately and replace with fresh. Do not store dead battery in remote.



**MODE**  
High Heat (1500 watts), Low Heat (750 watts) or Fan Only.

**THERMOSTAT** **-/+**

**POWER** 

**TIMER** 

3. Your remote control will operate the same as the control functions located on the heater, except when changing modes. When changing modes, both displays will show either LO, HI or FA on the display as you cycle through. Once the selection is made, it will hold for eight seconds before room temperature is displayed again.

The remote requires a line-of-sight path to allow for the signal to be received by the heater. Position the heater so the receiver lens (inside the display on front of heater) is visible from the remote control.

**⚠ WARNING: This product contains a button battery. If swallowed, it could cause severe injury or death in just 2 hours. Seek medical attention immediately.**

# CLEANING

Because your heater moves a substantial amount of air, it will need regular cleaning. Cleaning the outside of the heater is recommended on a bi-weekly basis. If service is required, return your heater to Vornado. See **WARRANTY** for instructions.

1. Power off and unplug heater before cleaning.
2. Use brush attachment on household vacuum cleaner to vacuum any accumulated dust off Front Outlet Grille.



**Tip** You may also clean the heater with high-pressured air, as well.

3. Use brush attachment on household vacuum cleaner to vacuum any accumulated dust off Inlet Filter on back of heater.
4. Wipe down entire heater with soft, dry cloth.

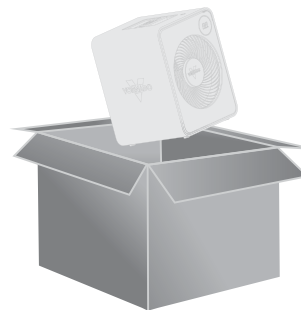
**Note:** Inlet Filter on back of heater is not removable.

# STORAGE

During the off-season or after extended periods of non-use, you may choose to store your heater. To ensure long life of the product, it is recommended to store your heater by following these instructions:

**Tip** Cleaning is recommended before storage.

1. Power off and unplug power cord, wrap cord and slide inside storage tray on back of heater.
2. Cover, or place back in retail carton if available. This prevents heater from accumulating dust over time.
3. Store heater in cool and dry location.



## DISPOSAL

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

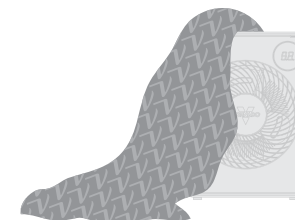
# RESET HEATER

## RESETTING YOUR VORNADO HEATER

Your Vornado Heater has a multilevel safety shut-off system designed to prevent overheating. Overheating may occur when the inlets or outlet are blocked. If this happens, the safety shut-off system cuts power to the heater and you must manually reset the heater.

1. Power heater off, then unplug power cord.
2. Remove any obstructions.
3. Wait 5–10 minutes, allowing heater to cool down.
4. Plug in power cord and place heater in desired position.
5. Power heater On. Your Vornado Heater should now function normally.

**Note:** If the safety shut-off system repeatedly shuts off your heater or if it will not reset after following the above procedure, contact the Vornado Authorized Service Center.





# TROUBLESHOOTING

## PROBLEM

## POSSIBLE CAUSE AND SOLUTION

Unit fails to power on.

Unit is not plugged in. Plug power cord into electrical outlet.

Unit has overheated. Automatic Safety Shut Off has initiated. See RESET HEATER.

Internal tip-over switch has been tripped and safety shut-off system has cut power to heater. Place heater on level surface. See SAFETY FEATURES.

If heater does not turn on, make sure the main power switch on the back of the heater is on.

Unit is damaged or in need of repair. Cease usage and unplug. Contact Consumer Service for assistance.

Unit is not producing sufficient amount of heat.

Ensure unit is set to High Heat and thermostat is set to highest temperature setting.

Close all doors and windows to trap heat.

Allow unit to fully circulate heat throughout room; may take several minutes.



## WARRANTY

We expect this product to be perfect. If you're not satisfied with this product, let us know.

### Warranty Terms and Conditions:

Please contact the retailer where purchased or contact the authorized importer before returning the product for a warranty claim. The product warranty will be honored on models that are being used in the country intended. See the silver rating label on the product to confirm the safety testing marks which identify the specific country of intended use. Please provide a copy of your receipt with the defective product when returning to the authorized location. Repairs performed after the warranty period, are subject to a charge.

The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury caused by failure to follow these instructions, improper product use or unauthorized product modification. Improper product use includes using an external device that alters or converts the voltage or frequency of electricity. Such use will invalidate the product warranty. The product will be considered modified if the rating label has been removed, thus making the warranty void.

Repair by an unauthorized service center or use of non-approved

**We're Here to Help**  
1.800.099.012  
vornado.com.au  
info@vornado.com.au

replacement parts is not recommended and any consequences will not be covered by support services or product warranties.

Shipping a Vornado product to a country not intended for use, will void all warranties.

© 2022 Vornado Air LLC Andover, KS 67002 U.S. Patent pending. Specifications subject to change without notice. Vornado® is a trademark owned by Vornado Air LLC.

Esperamos que  
este producto  
sea perfecto.

Si no lo es,  
ayúdenos a  
corregirlo

vornado.com.au  
1.800.099.012  
info@vornado.com.au

## CONTENIDO

Instrucciones Seguridad Importantes.....	20	Reiniciar Su Calefactor .....	32
Funciones de Seguridad .....	27	Resolución de Problemas.....	33
Controles.....	28	Garantía.....	34
Cómo Usar .....	29		
Control Remoto .....	30		
Limpieza .....	31		
Almacenamiento .....	32		

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Esta guía para el propietario y otros encartes adicionales son considerados partes del producto. Contienen información importante sobre seguridad, uso, y desecho del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad. Guarde todos los documentos como futura referencia y pase los documentos, junto con el producto, a algún futuro propietario. Consulte [vornado.com.au](http://vornado.com.au) para obtener la versión más actualizada de nuestra guía del propietario.

Los siguientes mensajes de advertencia se encuentran en toda la guía para el propietario:

### PELIGRO

**Indica un peligro con nivel ALTO de riesgo que, en caso de no evitarse, causará la muerte o lesiones graves. Preste especial atención a las instrucciones proporcionadas a fin de evitar este riesgo altamente peligroso.**

### ADVERTENCIA

**Indica un peligro con nivel MEDIO de riesgo que, en caso de no evitarse, podría causar la muerte, lesiones graves, lesiones leves o moderadas o posibles daños materiales.**

### PRECAUCIÓN

**Indica un peligro con nivel BAJO de riesgo que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas o posibles daños materiales.**

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Importantes indica información adicional que ayudará en el cuidado de manipulación del dispositivo.

**USO PREVISTO:** Este producto está diseñado para calentar y hacer circular el aire de viviendas domésticas. Este producto no está diseñado para aplicaciones comerciales o industriales. Este producto no está diseñado para usar en el exterior. La primera vez que se usa este producto puede generarse un leve olor persistente de corto plazo, lo

cual es normal. Este producto puede ser utilizado en un ambiente cerrado y seco, pero preferentemente debe utilizarse en un ambiente con ventilación adecuada.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por la falta de cumplimiento de estas instrucciones o el uso inadecuado del producto. Dichas acciones invalidarán la garantía del producto.

**ADVERTENCIA** - Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y daños a personas, incluido lo siguiente:

### ADVERTENCIA

**Riesgo para niños y otras personas de grupos de riesgo.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 12 años. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con

limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

- Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no pueden ser realizadas por niños sin supervisión.
- Este producto y su material de empaquetado no son juguetes y deben mantenerse lejos del alcance de los niños.

 **ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.**

**ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS NUEVAS Y USADAS LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Este producto contiene una batería de botón / botón de litio. Si una batería de botón / botón de litio nueva o usada se ingiere o ingresa al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves

y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas.  
Always completely secure the battery compartment.  
Siempre cierre bien el compartimiento de las pilas.  
Si el compartimiento de las pilas no cierra bien, deje de usar el producto, quite las pilas, y manténgalas fuera del alcance de los niños. Si cree que un niño pudo haberse tragado o colocado las pilas dentro de alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata. En la AU, llame al Centro Australiano de Información sobre Venenos inmediatamente para recibir asesoramiento rápido y de expertos las 24 horas del día, los 7 días de la semana, al 13 11 26.

### **ADVERTENCIA**

#### **Riesgo por uso y manipulación indebidos. Tenga la precaución de seguir estas directrices para evitar riesgos a personas o bienes.**

- No use este producto en el exterior o directamente expuesto a condiciones climáticas.
- No use este producto sobre una superficie elevada, tal como una repisa o un escritorio. Úselo

- solo sobre el piso. Úselo solo en posición vertical.
- Este calefactor no está diseñado para ser usado en baños, lavaderos y lugares interiores similares. No coloque el calefactor donde pueda caerse en una tina, piscina u otro recipiente con agua.
- No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cobertores similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tránsito en un lugar donde no genere tropiezos. No enrolle el cable cuando esté en uso.
- No opere después de que el calentador no funcione correctamente, se haya caído o dañado de alguna manera. Deseche el calentador o regrese a un centro de servicio autorizado para su examen y / o reparación a fin de evitar un peligro.
- No cubra el calentador ni lo humedezca o humedadca.
- Siempre desenchúfelo cuando no esté en uso o cuando salga de la vivienda o las instalaciones por períodos prolongados de tiempo.
- No coloque el calentador directamente debajo de una toma de corriente.

- No use este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación solas, a menos que se proporcione supervisión constante.

### **PELIGRO**

#### **Riesgo de descarga eléctrica. ¡El contacto con cables o componentes con tensión podría ser mortal!**

- No use este producto en el exterior o expuesto a condiciones climáticas o elementos.
- No use este producto sobre superficies húmedas, en la tina o ducha.
- No sumerja este producto en agua ni permita que se filtre agua en la carcasa del motor.
- No use este producto si tiene el cable o enchufe dañado. Si el cable de electricidad está dañado, lo debe cambiar el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada para evitar todo riesgo.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este producto con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- No estire el cable de energía ni lo coloque de

forma tensa.

- No introduzca ni permita que ingresen objetos extraños por los conductos de entrada o salida ya que ello puede causar riesgo de descarga eléctrica o incendio, o puede dañar el producto.
- Siempre apague y desenchufe la unidad antes de limpiarla. Apague y desenchufe durante tormentas eléctricas. Para desconectar de la toma de corriente, tire solo del enchufe, no del cable de alimentación.

### **ADVERTENCIA**

#### **Riesgo de incendio.**

- No use el calefactor para secar el pelo de personas o animales, o ropa.
- Evite el contacto de la piel con las superficies calientes.
- Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles y cortinas, como mínimo a 3 pies (1 m.) de distancia del frente del calefactor y lejos del costado y de la parte posterior.



**Advertencia: Para evitar el sobre calentamiento, no cubra el calefactor.**



## PRECAUCIÓN

**Preste atención a las instrucciones proporcionadas a fin de evitar lesiones o daños materiales.**

- La conexión floja entre el tomacorriente (conector) y el enchufe puede causar recalentamiento y deformación del enchufe. Deje de usar el producto en este tomacorriente. Comuníquese con un electricista cualificado para cambiar el tomacorriente flojo o desgastado.
- No use este calefactor en un circuito compartido con otro aparato de gran potencia, tal como aspiradora o sierra circular.
- No use este calefactor en un circuito que tenga un aparato de velocidad variable en funcionamiento, tal como licuadora o ventilador de velocidad variable.
- No use este calefactor en un circuito con

protección contra sobretensión.

- No use este calefactor con ningún tipo de temporizador diseñado para encender o apagar la unidad.
- No use el calefactor en un circuito con interruptor de circuito de fallos de conexión a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). Los circuitos GFCI tienen un botón de reinicio en el medio del tomacorriente.
- No use este calefactor en caravanas, botes, o aplicaciones donde un convertidor de CC/CA convierta la energía de la batería en energía CA.
- No introduzca ni permita que ingresen objetos extraños por los conductos de ventilación ya que ello puede causar una descarga eléctrica o un incendio, o puede dañar el calefactor.
- Siempre desenchufe el calefactor cuando no lo usa. Para desconectar el calefactor, apague los controles, y luego quite el enchufe del tomacorriente.
- Siempre enchufe los calefactores directamente en el tomacorriente/conector de pared. No use con un cable de extensión o tomacorriente móvil (toma de corriente/tomacorriente múltiple).

- Use este calefactor solamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas, o daños a personas.
- Este calefactor está equipado con un sistema térmico de desconexión de seguridad diseñado para apagar el calefactor cuando se detecta una situación de sobrecalentamiento interno. Consulte la sección "CÓMO REINICIAR EL CALEFACTOR VORNADO" para determinar cómo controlar y reiniciar el calefactor.
- A fin de evitar un peligro debido al reinicio involuntario del interruptor térmico, este aparato no debe enchufarse en un dispositivo externo de conmutación, tal como un temporizador, ni conectarse a un circuito que generalmente es encendido y apagado por la empresa de servicios públicos.

**CONEXIÓN ELÉCTRICA:** Solamente puede usarse un tomacorriente adecuado de 240V~50Hz CA para conectar a la fuente de alimentación pública.



**ADVERTENCIA DE REPARACIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y de lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:**

- Limpie su producto regularmente, solo como se indica en este manual. Antes de limpiar, apague y desenchufe el producto. No utilice gasolina, diluyentes, solventes, amoníacos ni otros químicos para limpiar. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA provistas.
- No abra la carcasa del artefacto mientras el producto esté enchufado. Para evitar el riesgo de descarga, todo servicio o reparaciones deben ser realizados por un Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

**ADVERTENCIA: Las baterías pueden representar un peligro de asfixia. No permita que los niños manipulen las baterías.**

**ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS:** deseche las baterías de acuerdo con las leyes y reglamentaciones locales de su región y

manteniéndolas fuera del alcance de los niños. Algunas baterías pueden reciclarse y aceptarse para su eliminación en su centro de reciclaje local. **NO ELIMINE LAS BATERÍAS AL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O FUGAR.** Las baterías nuevas y usadas pueden causar lesiones. Mantenga las pilas (o baterías) nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Deseche los materiales de empaquetado de forma responsable con el medio ambiente.

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

# FUNCIONES DE SEGURIDAD

### CONSTRUCCIÓN METÁLICA

Forjado de acero para ser resistente al fuego pero frío al tacto.

### SISTEMA DE APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO

Si se bloquea el flujo de aire, la energía que va al calefactor se apaga para evitar el sobrecalentamiento.

### CABLE DE ALIMENTACIÓN A TIERRA DE ALTA RESISTENCIA

Agrega durabilidad y una conexión más segura a la pared.

### ALMACENAMIENTO DEL CABLE DE ENERGÍA

Guarde el cable sobrante de forma segura en la bandeja de la parte trasera del calefactor.



**DISEÑO FÁCIL DE MANIPULAR**  
Resiste dedos curiosos.

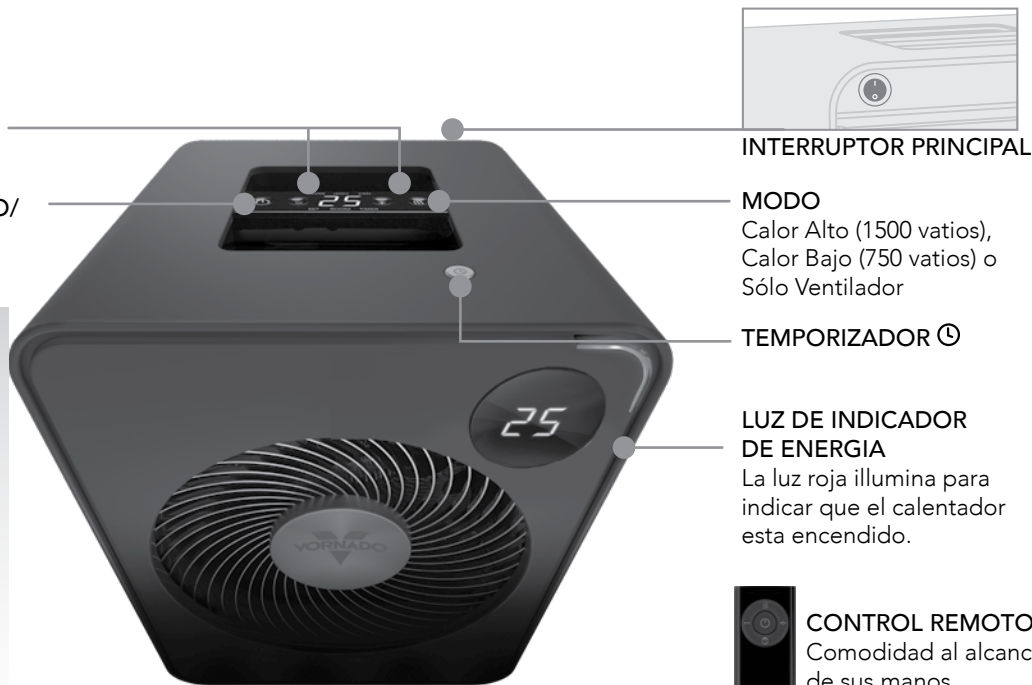
### INTERRUPTOR AUTOMÁTICO EN CASO DE INCLINACIÓN

Si el calefactor se cae, el sistema de desconexión de seguridad interrumpe la energía al calefactor. Coloque el calefactor en posición vertical. Toque el botón de energía para recuperar la energía. El calefactor vuelve a la última configuración guardada.

# CONTROLES

TERMOSTATO -/+

PODER ENCENDIDO/  
APAGADO ⏻



INTERRUPTOR PRINCIPAL

**MODO**  
Calor Alto (1500 vatios),  
Calor Bajo (750 vatios) o  
Sólo Ventilador

TEMPORIZADOR ⌚

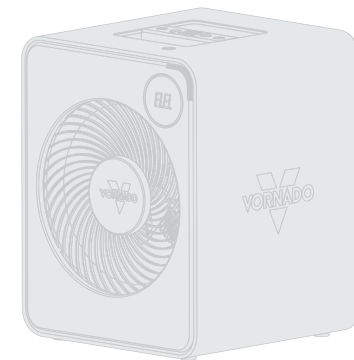
**LUZ DE INDICADOR  
DE ENERGÍA**  
La luz roja ilumina para  
indicar que el calentador  
esta encendido.

**CONTROL REMOTO**  
Comodidad al alcance  
de sus manos.

# CÓMO USAR

Antes del empleo, revise daños visibles en el aparato. NO UTILICE ESTE CALEFACTOR si hay evidencia de daño. Si encuentra algún daño, contáctese con el Centro de Servicio Autorizado de Vornado.

1. Utilice el mango integrado para levantarlo y transportarlo.
2. Coloque el calefactor de modo que el flujo de aire no esté obstruido.
3. Desenrolle el cable de energía de la bandeja de almacenamiento en la parte trasera del calefactor. Enchufe el cable de energía en un tomacorriente estándar de pared conectado a tierra.
4. Presione el botón de Energía ⏻ y seleccione Modo o Solo ventilación 🌀. La temperatura ambiente se iluminará en ambos visualizadores. Coloque el termostato en la temperatura deseada usando -/+ . Los números FIJAR TEMP titilarán en ambos visualizadores al ajustarlos. Una vez que se realiza la selección titilará durante cinco segundos, queda constante durante cinco segundos y luego regresa a temperatura ambiente. Los visualizadores se atenuarán después de 20 segundos. Las configuraciones predeterminadas con el primer uso serán Calor alto y temperatura de 75 grados.
5. Configure el temporizador para apagar automáticamente la unidad presionando ⌚. 0



segundos, antes de visualizar la temperatura ambiente nuevamente. Para cancelar la operación del temporizador, seleccione 0 horas o mantenga presionado ⌚ durante tres segundos.

La luz blanca indicadora en el visualizador frontal, y el TEMPORIZADOR en el visualizador superior se iluminarán para indicar que el temporizador está encendido.

NOTA: Para cambiar entre grados Celsius y Fahrenheit, mantenga presionados los botones "+" y modo calor al mismo tiempo durante 3 segundos hasta que en la pantalla aparezca la configuración deseada.

titilará en el visualizador superior y frontal. Presione ⌚ para seleccionar la cantidad de tiempo en intervalos de 1 hora, hasta 12 horas. El usuario también puede usar -/+ para seleccionar la cantidad de tiempo.

Después de realizar una selección o después de cinco segundos de inactividad, la selección con números dejará de titilar y quedará constante. Luego se visualiza durante cinco

**ENFRIAR**  
Cuando apague el calentador mientras está en modo de calor de alta o baja, automáticamente entra en un rutina en la que el elemento calefactor se apaga y el ventilador expulsa el calor restante de enfriamiento. Durante el enfriamiento, parte superior y frontal muestra recuento hacia abajo antes de apagar completamente.

# CONTROL REMOTO

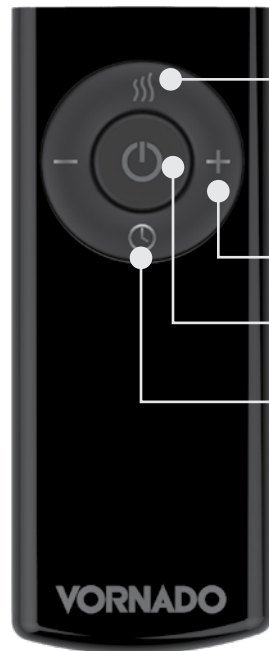
Se necesita un destornillador. 

El control remoto del calefactor VMH350 incluye (1) pila CR2032 tipo moneda. La pila viene pre-instalada. El control remoto se encuentra dentro del poliestireno expandido (EPS) que rodea al frente y dorso del calefactor. Busque la etiqueta CONTROL REMOTO (↓) pegada a la bolsa de plástico del control remoto dentro del poliestireno expandido.

**1.** Para cambiar la pila, el control remoto lleva una pila CR2032 de 3 voltios de tipo moneda. Siempre use el tamaño y la clasificación correctos de pila para este producto.


**2.** Para cambiar la pila, abra la tapa del compartimiento de la pila en la parte posterior del control remoto (deberá aflojar el pequeño tornillo de la tapa del compartimiento con un destornillador Phillips N.º 1 - el destornillador no se incluye). Si fuese necesario, limpie los contactos de la pila y también los del dispositivo antes de colocar la pila. Quite el protector plástico de la pila y colóquela en el control remoto con el lado + hacia afuera. Coloque la tapa del compartimiento de la pila y atornille.

**Nota:** Quite la pila del control remoto cuando no lo usará durante un periodo prolongado de tiempo y siempre quite la pila agotada inmediatamente y reemplácela por una pila nueva. No guarde la pila agotada en el control remoto.



**MODO**  
Calor Alto (1500 vatios), Calor Bajo (750 vatios) o Sólo Ventilador


**TERMOSTATO -/+**

**PODER ENCENDIDO/ APAGADO** 

**TEMPORIZADOR** 

**3.** El control remoto funcionará igual que las funciones de control que se encuentran en el calefactor, con excepción del cambio de modos. Al cambiar los modos, ambos visualizadores mostrarán LO (Bajo), HI (Alto) o FA (Ventilación) en el visualizador mientras pasa de un modo a otro. Una vez que realiza la selección, se mantendrá durante ocho segundos antes de visualizar nuevamente la temperatura ambiente.

El control remoto requiere un campo visual para que la señal sea recibida por el calefactor. Coloque el calefactor de forma tal que los lentes receptores (ubicados dentro del visualizador del frente del calefactor) sean visibles desde el control remoto.

 **ADVERTENCIA: Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, podría causar lesiones graves o la muerte en solo 2 horas. Busque atención médica de inmediato.**


# LIMPIEZA

Dado que el calefactor mueve una gran cantidad de aire, necesitará una limpieza regular. Se recomienda limpiar el exterior del calefactor una vez cada dos semanas. Si requiere mantenimiento, devuelva el calefactor a Vornado. Consulte GARANTÍA para obtener instrucciones.

**1.** Desconecte el calefactor antes de limpiarlo.

**2.** Utilice el cepillo de su aspiradora doméstica para aspirar el polvo acumulado de la rejilla de salida frontal.



 **Tip** También puede limpiar el calefactor con presión de aire alta.

**3.** Utilice el cepillo de su aspiradora doméstica para aspirar el polvo acumulado en las rejillas en la parte de atrás y los costados del calentador.

**4.** Limpie toda la superficie con un paño suave.

**Nota:** El filtro de entrada en la parte posterior del calefactor no es removible.



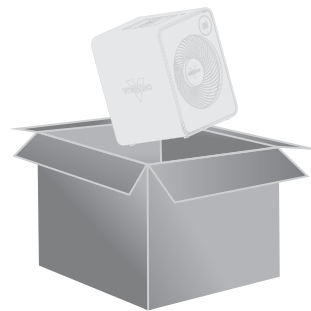
# ALMACENAMIENTO

Durante la temporada de desuso o luego de largos períodos sin utilización, podría optar por guardar su calefactor. Para asegurar una larga vida útil del producto, se recomienda guardar su calefactor siguiendo las siguientes instrucciones:



Se recomienda una limpieza antes de su almacenamiento.

1. Desenchufe el cable de energía, enrolle el cable y colóquelo dentro de la bandeja de la parte trasera del calefactor.
2. Cúbralo o vuelva a guardarlo en la caja de cartón, si dispone de la caja. Esto evitará que se acumule polvo en el calefactor con el tiempo.
3. Guarde el calefactor en un lugar fresco y seco.



## DESECHO

Deseche los materiales del empaquetado de forma responsable con el medio ambiente.

# REINICIAR SU CALEFACTOR

## RESTABLECER EL CALEFACTOR VORNADO

Su calefactor Vornado cuenta con un sistema de apagado de seguridad de varios niveles diseñado para evitar el recalentamiento. El sobrecalentamiento puede ocurrir cuando las entradas o salida están bloqueadas. Si esto sucede, el sistema de apagado de seguridad cortará la energía del calefactor de calor y necesitará restablecer manualmente el calefactor.

1. Apague el calefactor y desenchufe el cable de alimentación.
2. Retire cualquier obstrucción.
3. Espere 5 a 10 minutos, lo que permite que el calefactor se enfríe.
4. Conecte el cable de alimentación y coloque el calefactor en la posición deseada.
5. Presione el botón de encendido. Su calefactor Vornado ahora debería funcionar normalmente.

**Nota:** Si el sistema de seguridad de apagado apaga repetidamente su calefactor o si no se reinicia después de seguir los pasos anteriormente indicados, contáctese con el Centro de Servicio Autorizado de Vornado.



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PROBLEMA

## POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

La unidad no se enciende.

La unidad no está enchufada. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente eléctrico.

El interruptor de circuito/la falla a tierra del hogar se desconectó o se quemó un fusible. Reinicie el disyuntor/interruptor de circuito de accionamiento rápido o reemplace el fusible. Consulte INSTRUCCIONES IMPORTANTES.

La unidad se ha sobrecalentado. El apagado de seguridad automático se ha iniciado. Consulte COMO REINICIAR SU CALEFACTOR.

Se trastabilló con el interruptor interno de caída y el sistema de desconexión de seguridad ha interrumpido la energía al calefactor. Coloque el calefactor sobre una superficie nivelada. Lea las FUNCIONES DE SEGURIDAD.

La unidad está dañada o necesita reparación. Suspenda el uso y desenchúfela. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.

La unidad no produce la cantidad necesaria de calor.

Asegúrese de que la unidad esté en nivel alto de calor y el termostato esté en el nivel superior de temperatura.

Cierre todas las puertas y ventanas para contener el calor.

Dejar que la unidad haga circular el calor por toda la sala puede llevar varios minutos.



# GARANTÍA

Esperamos que este producto sea perfecto. Si no está satisfecho con este producto, háganoslo saber.

## Términos y condiciones de la garantía:

Comuníquese con el comercio de compra o con el importador autorizado antes de devolver el producto por una reclamación de la garantía. La garantía del producto tendrá validez para los modelos que se usan en el país previsto. Consulte la etiqueta de clasificación plateada del producto para confirmar las marcas de pruebas de seguridad que identifican el país específico de uso previsto. Entregue una copia de su recibo junto con el producto defectuoso al devolverlo al sitio autorizado. Las reparaciones realizadas después del periodo de garantía quedan sujetas a un cargo.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños o lesiones causados por la falta de cumplimiento de estas instrucciones, el uso inadecuado del producto, o la modificación no autorizada del producto. El uso indebido del producto incluye el uso de un dispositivo externo que altera o convierte el voltaje o la frecuencia de la electricidad. Dicho uso invalidará la garantía del producto. El producto se considerará modificado si se quitó la etiqueta de clasificación, lo que invalida la garantía.

Estamos Aquí Para Ayudar  
1.800.099.012  
vornado.com.au  
info@vornado.com.au

No se recomienda la reparación realizada por un centro de servicios no autorizado, o el uso de repuestos no aprobados, y sus consecuencias no serán cubiertas por los servicios de soporte o las garantías del producto.

El envío de un producto Vornado a un país donde no está previsto su uso invalidará todas las garantías.

Nous exigeons de  
nos produits qu'ils  
soient parfaits.

Si celui-ci ne l'est pas,  
nous corrigerons  
la situation.

vornado.com.au  
1.800.099.012  
info@vornado.com.au

# TABLE DES MATIÈRES

Instructions Sécurité Importantes.....	37	Réinitialisation Du Ventilateur Chauffant.....	49
Caractéristiques De Sécurité .....	44	Guide De Dépannage .....	50
Commandes .....	45	Garantie .....	51
Utilisation .....	46		
Télécommande .....	47		
Nettoyage .....	48		
Rangement .....	49		

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le présent guide d'utilisation et tout autre encart sont considérés comme faisant partie du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Veuillez conserver tous les documents pour consultation ultérieure et les remettre, avec le produit, au prochain propriétaire. Veuillez consulter [vornado.com](http://vornado.com) au pour obtenir la version la plus récente de notre guide d'utilisation.

Les messages d'avertissement suivants apparaissent dans le présent guide d'utilisation :

### DANGER

**DANGER** indique une situation dangereuse comportant un degré ÉLEVÉ de risque qui,

si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des blessures graves. Veuillez porter particulièrement attention aux instructions qui visent à éviter ce risque important de danger.

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse comportant un degré MOYEN de risque qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort, des blessures graves, des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels potentiels.

### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE** indique une situation dangereuse comportant un FAIBLE degré de risque qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels potentiels.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Les remarques importantes fournissent des renseignements additionnels qui vous aideront à mieux manipuler l'appareil.

**UTILISATION PRÉVUE :** Ce produit est conçu pour réchauffer et faire circuler l'air dans les foyers domestiques. Ce produit n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé à l'extérieur. À la première utilisation, une odeur faible et persistante pourrait se dégager du produit à court terme, ce qui est normal. Bien que le produit puisse être utilisé dans une pièce fermée et sèche, il est préférable de l'utiliser dans une pièce adéquatement aérée.


Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages survenant à la suite du non-respect de ces instructions ou d'une utilisation inadéquate du produit. Ces actions entraîneront l'annulation de la garantie du produit.

**AVERTISSEMENT –** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours suivre des précautions de base afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, y compris ce qui suit :

## AVERTISSEMENT

**Dangers pour les enfants et autres personnes à risque.**

- Les enfants âgés d'au moins 12 ans peuvent utiliser cet appareil. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas s'amuser avec cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'appareil, sauf sous supervision.
- Ce produit et son matériel d'emballage ne sont pas des jouets et doivent être gardés hors de la portée des enfants.

 **AVERTISSEMENT : Risque de brûlure chimique.**  
**Gardez les piles hors de portée des enfants.**

**AVERTISSEMENT : GARDER LES BATTERIES NEUFS ET UTILISÉES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

Ce produit contient une pile bouton/bouton au lithium. Si une pile bouton/bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, elle peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en aussi peu que 2 heures. Toujours s'assurer que le couvercle du compartiment des piles est solidement fixé en place. Si le couvercle du compartiment des piles ne se ferme pas complètement, cesser d'utiliser le produit, retirer les piles et les garder hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin. Dans l'UA, appelez immédiatement l'Australian Poisons Information Center pour obtenir des conseils d'experts rapides 24h / 24 et 7j / 7 au 13 11 26.

## AVERTISSEMENT

**Risques liés à une utilisation et à une manipulation non prévues. Veuillez suivre attentivement les directives suivantes pour éviter de mettre les gens ou les biens en danger.**

- Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer directement aux intempéries
- Ne pas utiliser ce produit s'il est placé sur une surface élevée, comme une étagère ou un bureau. L'utiliser seulement quand il est posé sur le sol. Toujours placer le produit à la verticale quand il fonctionne.
- Ce ventilateur chauffant n'est pas destiné à être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou toute autre pièce du même genre. Ne jamais placer l'appareil quelque part d'où il pourrait tomber dans une baignoire, une piscine ou tout autre contenant d'eau.
- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un

meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens. Ne pas enrouler le cordon pendant l'utilisation de l'appareil.

- Ne pas faire fonctionner un ventilateur chauffant s'il a déjà présenté une défectuosité, ou après que le ventilateur chauffant est tombé ou a été endommagé d'une quelconque façon. Pour éviter tout danger, jeter le ventilateur chauffant ou le retourner à un établissement de réparation autorisé pour le faire vérifier ou réparer.
- Ne pas recouvrir le ventilateur chauffant et s'assurer qu'il ne devient jamais mouillé ni humide.
- Toujours débrancher l'appareil quand il ne sert pas ou quand vous quittez votre résidence ou les lieux pendant de longues périodes.
- Ne pas placer le ventilateur chauffant directement sous une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins d'une surveillance constante.

## DANGER

### **Risque de décharge électrique. Tout contact avec des fils ou des composants sous tension peut être fatal!**

- Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Ne pas utiliser ce produit sur une surface mouillée, dans une baignoire ou dans une douche.
- Ne pas immerger ce produit dans l'eau et ne pas laisser l'eau dégoutter dans le boîtier du moteur.
- Ne pas utiliser ce produit si son cordon ou sa fiche sont endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou toute autre personne ayant des compétences similaires afin d'éliminer les dangers potentiels.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de la vitesse à semi-conducteurs.
- Ne pas étirer le cordon ni le tendre excessivement.

- Ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices d'entrée ou de sortie, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou d'incendie, ou endommager le produit.
- Always turn off and unplug the unit before cleaning. Power off and unplug during electrical storms. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug, not the power cord.

## AVERTISSEMENT

### **Risque de brûlure.**

- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant pour sécher des cheveux humains, la fourrure d'un animal ou des vêtements.
- Éviter tout contact entre la peau nue et les surfaces chaudes.
- Garder une distance d'au moins 1 m (3 pieds) entre le devant du ventilateur chauffant et les matériaux combustibles, tels que les meubles, les coussins, les oreillers, la literie, les papiers, les

vêtements et les rideaux, et éloigner ces matériaux du côté et de l'arrière du ventilateur chauffant.



**Avertissement : Ne pas recouvrir l'appareil afin d'éviter qu'il surchauffe.**



## MISE EN GARDE

### **Veillez porter attention aux instructions qui visent à éviter les blessures ou les dommages matériels.**

- Lorsque la fiche est insérée dans la prise murale, elle doit rester fermement en place, sinon elle pourrait surchauffer et se déformer. Cesser d'utiliser la prise pour faire fonctionner le produit si la fiche ne reste pas en place. Contacter un électricien compétent pour faire remplacer la prise si elle est usée ou qu'elle ne maintient pas une fiche électrique en place.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit où est branché un appareil de grande puissance, comme un aspirateur ou une scie circulaire.

- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit où est branché un appareil à vitesse variable (comme un mélangeur ou un ventilateur à vitesse variable) qui fonctionne.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit de protection contre la surtension.
- Ne pas utiliser une minuterie pour mettre le ventilateur chauffant sous tension ou hors tension.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant sur un circuit avec disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT). Sur ce genre de circuit, on trouve une touche de réinitialisation au milieu des prises électriques.
- Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans un VR, un bateau ni dans tout autre endroit où un convertisseur CC-CA convertit l'alimentation d'une batterie en alimentation CA.
- Ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices de ventilation ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer une décharge électrique ou un incendie, ou endommager le ventilateur chauffant.
- Toujours débrancher le ventilateur chauffant

quand il ne sert pas. Pour débrancher le ventilateur chauffant, le mettre hors tension à l'aide de sa commande, puis retirer la fiche de la prise.

- Toujours brancher un ventilateur chauffant directement dans une prise murale. Ne jamais utiliser de rallonge électrique ni de barre d'alimentation.
- Utiliser ce ventilateur chauffant seulement de la façon décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Ce ventilateur chauffant est doté d'un dispositif thermique de sécurité à arrêt automatique, conçu pour mettre le ventilateur chauffant hors tension en cas de surchauffe interne. Consulter RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT VORNADO pour savoir comment vérifier le ventilateur chauffant et le réinitialiser.
- Pour éviter tout risque associé à la réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être branché à un dispositif de connexion externe, comme une minuterie, ni branché sur un circuit dont l'alimentation est

régulièrement coupée puis rétablie par l'entreprise de distribution d'énergie.

**BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE :** L'appareil peut être branché uniquement dans une prise électrique 240 V~50 Hz CA adéquate reliée au réseau électrique public.

**⚠ AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN**  
**— Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :**

- Nettoyer régulièrement le produit en suivant uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage, mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.
- Si l'appareil est branché, ne pas ouvrir son boîtier. Pour éviter tout risque de décharge électrique, tous les entretiens et toutes les réparations doivent être effectués par un centre de service autorisé de Vornado.

**AVERTISSEMENT : les piles peuvent présenter un risque d'étouffement. Ne laissez pas les enfants manipuler les piles.**

**ÉLIMINATION DES BATTERIE :** Veuillez éliminer les batteries conformément aux lois et réglementations locales de votre région, et en les gardant hors de portée des enfants. Certaines batteries peuvent être recyclées et acceptées pour élimination dans votre centre de recyclage local. **NE PAS JETER LES BATTERIES AU FEU. LES BATTERIES PEUVENT EXPLOSER OU FUIR.** Les piles neuves et usagées peuvent causer des blessures. Gardez les piles (ou batteries) neuves et usagées hors de portée des enfants.

Mettez tous les matériels d'emballage au rebut de façon à respecter l'environnement.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

## FABRICATION EN MÉTAL

Fabriqué en acier pour résister au feu tout en étant froid au toucher.

## DISPOSITIF DE SÉCURITÉ À ARRÊT AUTOMATIQUE

Si la circulation d'air est entravée, l'alimentation du ventilateur chauffant est coupée pour éviter la surchauffe.

## CORDON D'ALIMENTATION ROBUSTE MIS À LA TERRE

Durabilité accrue et connexion plus solide à la prise murale.

## RANGEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

Vous pouvez ranger l'excédent du cordon d'alimentation dans le plateau à l'arrière du ventilateur chauffant.



## CONCEPTION À L'ÉPREUVE DES PETITS DOIGTS

Résiste aux doigts curieux.

## PROTECTION AUTOMATIQUE EN CAS DE BASCULEMENT

Si le ventilateur chauffant bascule, le dispositif de sécurité à arrêt automatique coupe l'alimentation du ventilateur chauffant. Remettez le ventilateur chauffant à la verticale. Pressez la touche marche/arrêt pour rétablir le courant. Le ventilateur chauffant utilisera le dernier réglage enregistré.

# COMMANDES

THERMOSTAT -/+

MARCHE/ARRÊT 



INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL

MODE

Chaleur Élevée (1500 watts),  
Chaleur Faible (750 watts)  
ou Ventilateur Seulement.

MINUTERIE 

VOYANT LUMINEUX D'ALIMENTATION

La lumière rouge s'allume lorsque le chauffe-eau est en fonction.



TÉLÉCOMMANDE

Modifiez les réglages en toute commodité et avec facilité.



Ce ventilateur chauffant est doté de deux afficheurs qui se synchronisent. Un afficheur est intégré à la poignée de transport, et l'autre se trouve à l'avant du ventilateur chauffant.

Les afficheurs s'illuminent à la mise sous tension du ventilateur chauffant et à la modification des réglages. Lorsqu'un réglage est sélectionné, leur luminosité s'atténue après vingt secondes.






# UTILISATION

Avant toute utilisation, vérifiez si l'appareil montre des signes de dommage. N'UTILISEZ PAS LE VENTILATEUR CHAUFFANT si vous détectez des dommages. Si l'appareil est endommagé, contactez le centre de service agréé Vornado.

1. Utilisez la poignée intégrée à l'arrière du ventilateur chauffant pour le soulever et le transporter.
2. Placez le ventilateur chauffant de façon que rien n'entrave la circulation d'air.
3. Déroulez le cordon d'alimentation qui se trouve dans le plateau de rangement, à l'arrière du ventilateur chauffant. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale standard mise à la terre.
4. Appuyez sur la touche marche/arrêt , puis choisissez un mode ou le réglage Ventilateur seulement . La température ambiante s'illuminera sur les deux afficheurs. Réglez le thermostat à la température désirée au moyen des touches -/+ . Les valeurs de SET TEMP (température choisie) clignoteront sur les deux afficheurs pendant le réglage. Quand vous avez fini le réglage, la sélection clignote pendant cinq secondes, puis elle reste affichée cinq secondes sans clignoter. La température ambiante apparaît ensuite. L'éclairage des afficheurs s'atténuera après 20 secondes. À la première utilisation, le ventilateur chauffant sera réglé par défaut à Chaleur élevée et à 24 °C (75 °F).



5. Pour régler la minuterie afin que l'appareil s'éteigne automatiquement, appuyez sur . La valeur 0 clignotera sur les deux afficheurs (à l'avant de l'appareil et sur la poignée). Appuyez sur  pour régler la minuterie par intervalles d'une heure, jusqu'à un maximum de douze heures. Vous pouvez aussi utiliser les touches -/+ pour modifier la durée.  
  
Quand vous avez choisi un réglage ou après cinq secondes d'inactivité, le nombre sélectionné cesse de clignoter. Il est ensuite

affiché pendant cinq secondes, puis la température ambiante apparaît ensuite. Pour annuler la minuterie, sélectionnez la valeur 0 (c.-à-d. zéro) ou gardez la touche  enfoncée pendant trois secondes.

Le voyant blanc sur l'afficheur avant et le mot TIMER sur l'afficheur de la poignée s'illumineront pour indiquer que la minuterie est activée.


REMARQUE : Pour passer de Celsius à Fahrenheit, appuyez en même temps sur la touche «+» et la touche du mode de chauffage pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le réglage souhaités'affiche.

## REFROIDIR

Lorsque vous éteignez votre appareil en mode de chaleur élevée ou faible, il insère automatiquement une routine dans laquelle l'élément chauffant s'éteint et le ventilateur épuise la chaleur restante de refroidissement. Au cours du refroidissement, dessus et avant affiche comte vers le bas avant d'éteindre complètement.

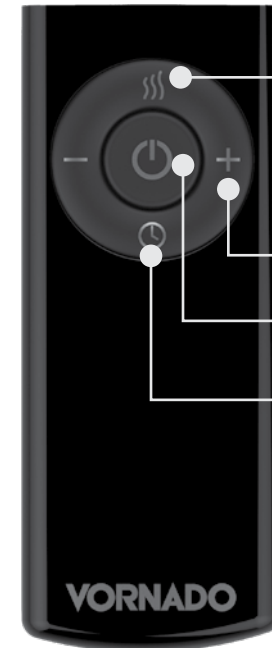
# TÉLÉCOMMANDE



Vous aurez besoin d'un tournevis. 

La télécommande du ventilateur VMH350 nécessite une (1) pile bouton CR2032. Une pile est préinstallée dans la télécommande. La télécommande se trouve à l'intérieur du polystyrène expansé qui recouvre l'avant et l'arrière du ventilateur chauffant. Cherchez l'autocollant avec  qui est posé sur l'enveloppe en polyéthylène de la télécommande, à l'intérieur du polystyrène expansé.

1. Pour remplacer la pile de la télécommande, utilisez une pile bouton CR2032 de 3 V. Utilisez toujours une pile dont la taille et la puissance conviennent au produit.
2. Pour remplacer la pile, ouvrez la porte du compartiment de la pile à l'arrière de la télécommande (vous devrez desserrer la petite vis de la porte au moyen d'un tournevis Phillips no 1 – le tournevis n'est pas inclus). Avant d'installer la pile, nettoyez ses points de contact ainsi que ceux du dispositif, au besoin. Enlevez la pellicule protectrice en plastique de la pile, s'il y a lieu, puis insérez la pile dans la télécommande; le côté où apparaît le signe + doit être tourné vers le haut. Remettez la porte du compartiment de la pile et la vis.

Remarque : Si la télécommande ne sera pas utilisée pendant une longue période, en retirer la pile. Quand une pile est morte, toujours l'enlever immédiatement et la remplacer par une pile neuve. Ne pas conserver une pile morte dans la télécommande.



**MODE**  
Chaleur Élevée (1500 watts), Chaleur Faible (750 watts) ou Ventilateur Seulement.  
**TERMOSTAT -/+**  
**MARCHÉ/ARRÊT **  
**MINUTERIE **

3. Les fonctions de la télécommande sont identiques à celles qu'on retrouve sur le ventilateur chauffant, sauf pour le changement de mode. Lors du changement de mode, les deux afficheurs indiquent soit LO (faible), HI (élevée) ou FA (ventilateur seulement) en alternance à chaque changement de mode. Quand vous faites une sélection, le réglage choisi est affiché pendant huit secondes, puis la température ambiante apparaît.

Pour que le ventilateur chauffant capte le signal de la télécommande, aucun obstacle ne doit entraver la portée optique de la télécommande. Placez le ventilateur chauffant de façon que la lentille du récepteur (située à l'intérieur de l'afficheur à l'avant du ventilateur chauffant) soit visible à partir de la télécommande.

**⚠ AVERTISSEMENT : ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion, il pourrait causer des blessures graves ou la mort en seulement 2 heures. Consulter un médecin immédiatement.**



# NETTOYAGE

Puisque le ventilateur chauffant déplace une importante quantité d'air, il aura besoin d'être nettoyé régulièrement. Il est recommandé de nettoyer la surface externe du ventilateur chauffant toutes les deux semaines. Si l'appareil doit être réparé, veuillez le retourner à Vornado. Consultez la section GARANTIE pour connaître les instructions.

1. Débranchez le ventilateur chauffant avant de le nettoyer.

2. Utilisez un aspirateur domestique, équipé de sa brosse, pour éliminer la poussière accumulée sur le filtre d'entrée d'air à l'arrière du ventilateur chauffant.



Vous pouvez aussi souffler de l'air comprimé sur le ventilateur chauffant pour le nettoyer.

3. Utilisez un aspirateur domestique, équipé de sa brosse, pour éliminer la poussière accumulée sur la grille de sortie d'air située à l'avant.

4. Essuyez tout le ventilateur chauffant à l'aide d'un chiffon doux.

**Remarque :** Il est impossible d'enlever le filtre d'entrée d'air à l'arrière du ventilateur chauffant.

# RANGEMENT

Si vous décidez de ranger le ventilateur chauffant parce que la saison froide est terminée ou que vous ne l'utiliserez pas pendant longtemps, il est recommandé de suivre les instructions suivantes pour prolonger sa durée de vie :



Il est recommandé de nettoyer le ventilateur chauffant avant de le ranger.

1. Débranchez le cordon d'alimentation, enroulez-le et glissez-le dans le plateau de rangement, à l'arrière du ventilateur chauffant.

2. Recouvrez l'appareil ou remettez-le dans son carton d'emballage si possible. Cette mesure empêche la poussière de s'accumuler sur le ventilateur chauffant à la longue.

3. Rangez le ventilateur chauffant dans un endroit frais et sec.



## MISE AU REBUT

Mettez tous les matériels d'emballage au rebut de façon à respecter l'environnement.

# RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT

## RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT VORNADO

Le ventilateur chauffant Vornado est doté d'un dispositif de sécurité à arrêt automatique multiniveau, conçu pour empêcher la surchauffe. L'appareil peut surchauffer si ses orifices d'entrée ou de sortie d'air sont bloqués. En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité à arrêt automatique coupe l'alimentation électrique du ventilateur chauffant; vous devez ensuite réinitialiser manuellement le ventilateur chauffant.

1. Mettez le ventilateur chauffant hors tension, puis débranchez-le.

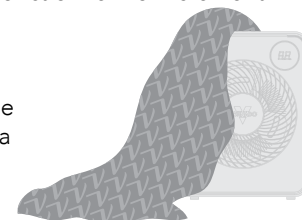
2. Enlevez tout objet qui entrave le fonctionnement de l'appareil, s'il y a lieu.

3. Patientez 5 à 10 minutes pendant que l'appareil refroidit.

4. Branchez l'appareil et placez-le à l'endroit désiré.

5. Mettez le ventilateur chauffant sous tension. Le ventilateur chauffant Vornado devrait maintenant fonctionner normalement.

**Remarque:** Si le dispositif de sécurité à arrêt automatique se déclenche sans cesse ou que le ventilateur chauffant ne se réinitialise pas après que vous avez suivi la procédure ci-dessus, communiquez avec le Centre de service agréé Vornado.



# GUIDE DE DÉPANNAGE

## PROBLÈME

## CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION

L'appareil ne se met pas sous tension.

L'appareil n'est pas branché. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique.

Le disjoncteur de circuit/de fuite à la terre de la résidence a été déclenché ou a fait sauter un fusible. Réenclenchez le disjoncteur de circuit/de fuite à la terre ou remplacez le fusible. Consultez la section INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

L'appareil a surchauffé. Le dispositif de sécurité à arrêt automatique a été déclenché. Consultez la section RÉINITIALISATION DU VENTILATEUR CHAUFFANT.

L'interrupteur de basculement interne a été déclenché; le dispositif de sécurité à arrêt automatique a coupé l'alimentation du ventilateur chauffant. Placez le ventilateur chauffant sur une surface plane. Consultez la section CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ.

L'appareil est endommagé ou il doit être réparé. Cessez d'utiliser l'appareil et débranchez-le. Contactez le service aux consommateurs pour obtenir de l'aide.

L'appareil ne génère pas suffisamment de chaleur.

Assurez-vous que l'appareil est réglé à la chaleur élevée et que le thermostat est réglé à la température la plus élevée.

Fermez toutes les portes et les fenêtres pour conserver la chaleur.

Laissez l'appareil fonctionner pour que la chaleur circule dans toute la pièce; cela peut prendre plusieurs minutes.



## GARANTIE

Nous espérons que ce produit est parfait. Si vous n'êtes pas satisfait avec ce produit, faites-nous savoir.

### Conditions générales de la garantie :

Veillez contacter le détaillant qui vous a vendu le produit ou l'importateur autorisé avant de retourner le produit pour une réclamation en vertu de la garantie. La garantie du produit sera considérée comme valide pour les modèles utilisés dans le pays où ils sont destinés à être utilisés. Vérifiez la plaque signalétique argentée où figurent les renseignements sur les essais de sécurité pour connaître le pays où le produit est destiné à être utilisé. Lors du retour d'un produit défectueux à l'établissement autorisé, veuillez inclure une copie du reçu du produit. Des frais devront être payés pour les réparations effectuées après la période de garantie.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite du non-respect de ces instructions, d'une utilisation inadéquate du produit ou d'une modification non autorisée du produit. L'utilisation inadéquate du produit comprend l'utilisation d'un dispositif externe qui modifie ou convertit la tension ou la fréquence du courant électrique, ce qui entraînera l'annulation de la garantie du produit. Le produit sera considéré comme modifié si

la plaque signalétique a été enlevée, ce qui entraînera l'annulation de la garantie du produit.

Il n'est pas recommandé de faire réparer le produit dans un centre de réparation non autorisé ou d'utiliser des pièces de rechange non approuvées, sinon toute incidence sur le produit ne sera pas couverte par les garanties du produit ni par les services de soutien.

Toutes les garanties seront annulées si le produit Vornado est expédié dans un pays où il n'est pas destiné à être utilisé.

Nous Sommes Là Pour Aider  
1.800.099.012  
vornado.com.au  
info@vornado.com.au

